



**ສາທະລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ**

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ຫ້ອງວ່າການສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ  
ກອງທຶນປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ  
ໂຄງການສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ໄລຍະ 2

**ສັນຍາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ**

- ອີງຕາມຈຸດປະສົງຂອງກອງທຶນປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ (ກປສ) ແລະ ໂດຍສະເພາະໂຄງການສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມໄລຍະໄລຍະທີ່ 2 (ຄສລ2) ທີ່ໄດ້ຮັບເງິນສະໜັບສະໜູນຈາກທະນາຄານໂລກ ແລະ
- ອີງຕາມໃບສະເໜີຂອງ *ກົມແຜນການ ແລະ ການຮ່ວມມື (ກຊສ) ເລກທີ 0138/ກຊສ.ກຜຮ ລົງວັນທີ 10/03/2016*

ກປສ ໃນນາມອົງການສະໜອງທຶນ, ຫ້ອງການຢູ່ຕຶກ 100, ຖະໜົນສີດຳດວນ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປລາວ, ໂທລ: (021) 251947, ແຟັກ: (021) 251946 (ຕໍ່ໄປເອີ້ນວ່າອົງການສະໜອງທຶນ)

*ກົມແຜນການ ແລະ ການຮ່ວມມື (ກຊສ)*, ມີຈຸດປະສົງໃນສັນຍາສະບັບນີ້ ຊຶ່ງຕໍ່ໄປເອີ້ນວ່າ “ອົງການຮັບຜິດຊອບໂຄງການຍ່ອຍ” ຫ້ອງການຕັ້ງຢູ່ ດົງນາໂຊກ-ຫນອງບຶກ, ເມືອງ ສີໂຄດຕະບອງ, ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ຕຶກກະຊວງ ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຊັ້ນ ສາມ, ໂທ/ແຟັກ: +856 21 250 643; ອີເມວ: [dpc@monre.gov.la](mailto:dpc@monre.gov.la)

**ໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີນຳກັນດັ່ງນີ້:**

**ມາດຕາ 1: ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ:**

- 1.1. ຜູ້ຮັບທຶນຈະຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດກິດຈະກຳຕ່າງໆທີ່ໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີນຳກັນ (ອີງຕາມການສະເໜີຂອງໂຄງການຍ່ອຍ) ຄືຢູ່ໃນບົດສະເໜີໂຄງການຍ່ອຍໄດ້ຕິດຄັດ ກັບເອກະສານສັນຍາສະບັບນີ້.
  - ເລກທີໂຄງການຍ່ອຍ: *PICE-PAW005*
  - ຊື່ໂຄງການຍ່ອຍ: *ໂຄງການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ໃຫ້ ກົມແຜນການ ແລະ ການຮ່ວມມື, ກຊສ ໃນການວາງແຜນ ແລະ ປະສານງານ ໃນຂະແໜງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ*
  - ທີ່ຢູ່ຂອງໂຄງການຍ່ອຍ: *ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ກຳແພງນະຄອນວຽງຈັນ.*
  - ມູນຄ່າໂຄງການຍ່ອຍ: *4,033,800,000 ກີບ ທຽບເທົ່າ 498,000 ໂດລາສະຫະລັດ (ສີ່ຕື້ ສາມສິບສາມລ້ານ ແປດແສນ ກີບ ຖ້ວນ) ທຽບເທົ່າ 498,000.00 ໂດລາສະຫະລັດ (ສີ່ແສນ ເກົ້າສິບແປດພັນ*

ໄດລາສະຫະລັດ ຖ້ວມ), ລວມເງິນແຮ 10%, ແຕ່ບໍ່ລວມເງິນປະກອບສ່ວນຂອງຄູ່ຮ່ວມງານ. ອັດຕາ ແລກປ່ຽນ 8,100 ກີບ ຕໍ່ 1 ໄດລາສະຫະລັດ.

**ມາດຕາ 2: ສິດແລະໜ້າທີ່ຂອງແຕ່ລະຝ່າຍ**

**ກ. ອົງການຮັບຜິດຊອບໂຄງການຍ່ອຍ**

- 2.1. ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ຕິດຕາມກວດກາແລະຄຸ້ມຄອງໂຄງການຍ່ອຍ ຕາມທີ່ລະບຸໃນ ບົດສະເໜີໂຄງການຍ່ອຍ, ຕາຕະລາງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແລະມູນຄ່າ ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາສະບັບນີ້ ແລະ ບັນດາ ເອກະສານຄັດຕິດຕ່າງໆ; ໂດຍສະເພາະແລ້ວ, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ຈະຮັບຮອງ, ເຮັດໃຫ້ມີຜົນສັກສິດ ຕະຫຼອດໄລຍະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ຈະຈັດຕັ້ງແຜນວຽກແລະແຜນ ງົບປະມານປີ, ແຜນຈັດຊື້ຈັດຈ້າງແລະແຜນຕິດຕາມກວດກາ (ອີງຕາມແຜນວຽກແລະງົບປະມານປີ) ໃຫ້ເປັນ ທີ່ພໍໃຈຂອງອົງການສະໜອງທຶນ.
- 2.2. ຈະປະຕິບັດ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍລັດຖະບານ ສປປລາວ ໂດຍສະເພາະດຳລັດປະເມີນຜົນກະທົບ ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມແລະສັງຄົມ ໃນບັນຫາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະ ກຳຂອງໂຄງການຍ່ອຍ.
- 2.3. ຈະປະຕິບັດຕາມ "ບົດ/ຂໍ້ແນະນຳ" ທີ່ມີໃນນະໂຍບາຍປ້ອງກັນສິ່ງແວດລ້ອມແລະສັງຄົມຂອງ ຄປສ ແລະ ຄູ່ ມີຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ, ເອກະສານເຫຼົ່ານີ້ອາດມີການ ປັບປຸງເປັນແຕ່ລະໄລຍະ. ໃນກໍລະນີທີ່ໂຄງການ ຍ່ອຍ ທີ່ມີການພົວພັນກັບການເວັ້ນຄືນທີ່ດິນ, ການຈຳກັດການເຂົ້າຫາຊັບພະຍາກອນ, ຊົນເຜົ່າ ຫຼື ວຽກ ກໍ່ສ້າງຂະໜາດນ້ອຍ, ຈະໄດ້ປະຕິບັດຕາມກອບນະໂຍບາຍຍົກຍ້າຍຈັດສັນປະຊາຊົນ, ກອບການມີສ່ວນ ຮ່ວມຂອງຊຸມຊົນ ແລະ ການປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຊຶ່ງໄດ້ກຳນົດໃນຄູ່ມືດັ່ງກ່າວນີ້ແລ້ວ.
- 2.4. ຈະຮັກສາລະບົບການຄຸ້ມຄອງການເງິນ ຕາມມາດຕາຖານ ແລະ ເງື່ອນຂອງທະນາຄານໂລກ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນຂໍ້ 2.07 ໂດຍສະເພາະການຄຸ້ມຄອງການເງິນ, ການຈັດຊື້ຈັດຈ້າງ ແລະ ການລາຍງານ ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນໄດ້ ກຳນົດໄວ້ໃນປຶ້ມຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ລວມທັງຄູ່ມືອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ອັນນີ້ລວມເອົາການ ປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍແລະລະບຽບຂອງ ກປສ ກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ລົດທີ່ເຊົ່າ ຫຼື ຊື້ມາເພື່ອຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດກິດຈະກຳໂຄງການຍ່ອຍ.
- 2.5. ຈະສົ່ງພະນັກງານໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ຮັບຜິດຊອບການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານໂຄງການຍ່ອຍ (ພະນັກງານທີ່ພົວພັນ ກັບການຄຸ້ມຄອງໂຄງການແລະການລາຍງານກິດຈະກຳ, ພະນັກງານການເງິນ, ພະນັກງານຈັດຊື້ຈັດຈ້າງ ແລະ ພະນັກງານຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ) ເຂົ້າຮ່ວມການ ຝຶກອົບຮົມ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຈັດໂດຍ ອົງການສະໜອງທຶນ.
- 2.6. ຈະເອົາໃຈໃສ່ແລະປະຕິບັດເນື້ອໃນຂອງກົດໝາຍຕ່າງໆ, ລະບຽບແລະຫຼັກການຂອງລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປລາວ ທີ່ອາດໃຊ້ໄດ້ກັບໂຄງການຍ່ອຍ ເປັນຕົ້ນຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມສະຫງົບສຸກ ໃນການດຳເນີນການຈັດຕັ້ງໂຄງການຍ່ອຍຢູ່ພາກສະໜາມ, ວິທີການກໍ່ສ້າງ, ລະບຽບການຈາລະຈອນ, ການປົກປັກຮັກສາ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະສັງຄົມ.
- 2.7. ຈະຮັບຜິດຊອບທຸກໆອຸປະຕິເຫດທີ່ເກີດຈາກວຽກ, ຜູ້ບາດເຈັບ, ຜູ້ຖືກກະທົບ, ຜູ້ເສຍ ຫາຍທີ່ເກີດມາຈາກ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ.

- 2.8. ຈະບໍ່ເຮັດສັນຍາຕໍ່ ຫຼື ມອບວຽກໃດໜຶ່ງໃຫ້ຜູ້ອື່ນດຳເນີນ ຖ້າບໍ່ໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກອົງການສະໜອງທຶນກ່ອນ.
- 2.9. ຈະໃຫ້ການຮ່ວມມືຢ່າງເຕັມທີ່ກັບອົງການສະໜອງທຶນ, ລັດຖະບານລາວ ແລະ ທະນາຄານໂລກໃນການຊີ້ນຳລວມ ທັງວຽກ ຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ.
- 2.10. ຈະສະໜອງເອກກະສານອັນຈຳເປັນ ແລະ ໃຫ້ການຮ່ວມມືໃນວຽກບໍລິຫານຕ່າງໆ ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ມີການທົບທວນນຳກັນລະຫວ່າງອົງການສະໜອງທຶນແລະອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ (ຜູ້ຮັບທຶນ), ຕາມການສະເໜີຂອງໂຄງການຍ່ອຍ, ລັດຖະບານ ສປປລາວ ແລະ ທະນາຄານໂລກ ຢ່າງໜ້ອຍທຸກໆ 6 ເດືອນ. ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເຫັນດີວ່າ ຖ້າຫາກອົງການສະໜອງທຶນ ສະຫຼຸບຈາກການທົບທວນດັ່ງກ່າວວ່າໂຄງການບໍ່ມີຜົນງານເປັນທີ່ພໍໃຈ ແລະ ຄວນເອົາທຶນສ່ວນໜຶ່ງຫຼືທັງໝົດຂອງໂຄງການຍ່ອຍດັ່ງກ່າວນັ້ນຄືນ ຕາມສັນຍາສະບັບນີ້, ໄປໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍອື່ນ, ຈະໃຫ້ການຮ່ວມມືເປັນຢ່າງດີໃນການໂອນເງິນ, ສົ່ງຂໍ້ມູນຂ່າວສານແລະຊັບສິນ, ຕາມທີ່ອົງການສະໜອງທຶນສະເໜີມາ.
- 2.11. ຈະຮັບຜິດຊອບ ແລະ ຮັບປະກັນໃຫ້ໂຄງການຍ່ອຍ ບັນລຸຕາມຈຸດປະສົງ ແລະ ຈະສ້າງເອກກະສານກ່ຽວກັບຜົນສຳເລັດ (ຫຼືອັນທີ່ບໍ່ສຳເລັດ) ຕາມຈຸດປະສົງ ແລະ ເປົ້າໝາຍທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບຕາມວິທີ ແລະ ແບບທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ຢູ່ໃນຄູ່ມືການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງ ການຍ່ອຍ.
- 2.12. ຈະເຮັດບົດລາຍງານການເງິນ ແລະ ຈັດຊື້ຈັດຈ້າງເປັນໄລຍະ (ໄຕມາດ ແລະ ບົດສະຫຼຸບໂຄງການຍ່ອຍ) ໃຫ້ກັບຜູ້ສະໜອງທຶນຕາມແບບຟອມ ແລະ ວິທີທີ່ກຳນົດໃນຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ. ສຳລັບບົດລາຍງານປະຈຳໄຕມາດ ແລະ ບົດສະຫຼຸບໂຄງການຍ່ອຍ ຈະໄດ້ເຮັດໃຫ້ແລ້ວ ພາຍໃນ 30 ວັນຫຼັງຈາກຈົບໄຕມາດ ແລະ ເຮັດບົດສະຫຼຸບໂຄງການຍ່ອຍ ພາຍຫຼັງມີຈົບໂຄງການ.
- 2.13. ຈະເຮັດບົດລາຍງານກ່ຽວກັບຄວາມຄືບໜ້າຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ເປັນແຕ່ລະໄລຍະ (ເຄິ່ງປີ, ປະຈຳປີ ແລະ ສະຫຼຸບໂຄງການຍ່ອຍ) ໃຫ້ອົງການສະໜອງທຶນຕາມແບບແລະວິທີທີ່ກຳນົດໃນຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ. ບົດລາຍງານເຄິ່ງປີ, ປະຈຳປີ ແລະ ບົດສະຫຼຸບບົດໂຄງການຍ່ອຍ ຈະຕ້ອງໄດ້ເຮັດແລ້ວພາຍໃນ 30 ວັນ. ບົດລາຍງານນັ້ນຄວນກວມເອົາ ຜົນງານ ຂອງໂຄງການຍ່ອຍທັງໝົດ ແລະ ສຳລັບການເງິນແລະການຈັດຊື້ຈັດຈ້າງ ອາດເຮັດເປັນເອກະສານຄັດຕິດໃຫ້ອົງການໃຫ້ທຶນເພື່ອສະດວກໃນການປະເມີນ ແລະ ຕັດສິນໃຈວ່າຈະໃຫ້ທຶນຕໍ່ຫຼືບໍ່ໃນໄລຍະຕໍ່ໄປ.
- 2.14. ຈະເປີດບັນຊີທະນາຄານສະເພາະໂຄງການໂດຍໃສ່ຊື່ໂຄງການຍ່ອຍແລະຈະມອບໝາຍໃຫ້ ພະນັກງານ ຂອງໂຄງການຍ່ອຍຢ່າງໜ້ອຍ 2 ຄົນ ມີສິດລົງນາມເພື່ອໂອນ ຫລື ຖອນເງິນ. ນອກຈາກນີ້, ຜູ້ໄດ້ຮັບທຶນຈະຮັບປະກັນວ່າ ໄດ້ເຮັດຕາມກົນໄກທະນາຄານ, ຕ້ອງໃຫ້ມີສອງລາຍເຊັນ ເພື່ອຖອນ, ໂອນ, ຈ່າຍເງິນ ແລະ ຂໍປ່ຽນລາຍເຊັນສຳລັບບັນຊີນັ້ນ. ນອກນີ້ ຈະໄດ້ສົ່ງສຳເນົາຊື່ບັນຊີທະນາຄານ, ເລກທີຂອງບັນຊີ ແລະ ເອກກະສານທະນາຄານທີ່ ຍິ່ງຢືນວ່າຢ່າງຫນ້ອຍມີສອງລາຍເຊັນໃຫ້ອົງການສະໜອງທຶນໃນໄລຍະ 2 ອາທິດຫຼັງຈາກໄດ້ເຊັນສັນຍາ.
- 2.15. ປະກອບຄຳເຫັນທັນກັບເວລາໃຫ້ແກ່ອົງການສະໜອງທຶນ ເພື່ອກະກຽມບົດລາຍງານທີ່ອົງ ການສະໜອງທຶນສົ່ງມາ, ຕາມທີ່ ໂຄງການຍ່ອຍຕ້ອງການ.
- 2.16. ຈະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຢ່າງເອົາໃຈໃສ່ ແລະ ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ຖືກຕາມແຜນວຽກ ແລະ ງົບປະມານປະຈຳປີ ແລະ ຕາມມາດຕະຖານແລະວິທີການທາງດ້ານເຕັກນິກ, ເສດຖະກິດ, ການເງິນ, ຄຸ້ມຄອງ, ສົ່ງແວດລ້ອມແລະສັງຄົມ ໃຫ້ເປັນທີ່ພໍໃຈຂອງອົງການສະໜອງທຶນ ຕາມທີ່ວາງໄວ້ໃນຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ;

- 2.17. ຈະບໍ່ນຳໃຊ້ທຶນຮອນຕາມສັນຍາໂຄງການຍ່ອຍສະເໜີນີ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ບໍ່ມີສິດ ແລະຈຸດປະສົງທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຕາມສັນຍາສະບັບນີ້ ແລະຕາມເນື້ອໃນຂອງບົດແນະນຳຂອງທະນາຄານໂລກ ກ່ຽວກັບການປ້ອງກັນແລະຕ້ານ ການສໍ້ລາດບັງຫຼວງໃນໂຄງການທີ່ໄດ້ເງິນກູ້ຢືມ, ສິນເຊື່ອແລະທຶນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຈາກທະນາຄານໂລກ, ລົງວັນ ທີ 15/10/2006 ແລະ ໄດ້ທົບທວນຄືນໃນເດືອນມັງກອນ 2011.
- 2.18. ຈະບໍ່ດັດແກ້, ໄຈະ, ປ່ຽນແປງ, ອຸທອນຫຼືປະຕິເສດເນື້ອໃນຂອງແຜນວຽກປະຈຳປີ, ແຜນຕິດຕາມກວດກາ, ແຜນງົບປະມານແລະຈັດຊື້ຈັດຈ້າງ ຖ້າບໍ່ໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກ ອົງການໃຫ້ທຶນ;
- 2.19. ຈະຊ່ວຍອົງການສະໜອງທຶນ, ລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານໂລກ ເພື່ອມາກວດກາໂຄງການຍ່ອຍ, ການ ເຄື່ອນໄຫວຂອງມັນ, ບົດບັນທຶກ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ;
- 2.20. ຈະແຈ້ງອົງການສະໜອງທຶນຢ່າງທັນການກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂ ທີ່ເປັນອຸປະສັກຫຼືເຮັດໃຫ້ມີອຸປະສັກຕໍ່ການຈັດ ຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍແລະຜົນສຳເລັດຂອງມັນ;
- 2.21. ຈະພະຍາຍາມເພື່ອ:
- ຮັບປະກັນວ່າການຈັດຊື້ວັດຖຸສິ່ງຂອງ (ສິນຄ້າ), ວຽກກໍ່ສ້າງ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ທຶນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກອົງການຜູ້ສະໜອງທຶນຕ້ອງໃຫ້ມັນສອດຄ່ອງກັບບົດແນະນຳການຈັດຊື້-ຈັດຈ້າງ ຂອງທະນາຄານໂລກ ແລະ ໄດ້ລະບຸລະອຽດໄວ້ໃນປຶ້ມຄູ່ມືການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ;
  - ຮັກສາລະບົບບໍລິຫານການເງິນ, ການກະກຽມບົດລາຍງານການເງິນໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ມາດຖານ ການເຮັດບັນຊີທີ່ຜູ້ສະໜອງທຶນ, ລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານໂລກຮັບໄດ້, ແລະ ເອກະສານຕ່າງ ຄວນໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ສາມາດກວດສອບໄດ້ ແລະ ສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງການເຮັດວຽກ, ການໃຊ້ ຊັບພະຍາກອນ, ລາຍຈ່າຍຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບໂຄງການຍ່ອຍ.
  - ສົ່ງເອກະສານຕົ້ນສະບັບທັງໝົດໃຫ້ ຄອຽງການໃຫ້ທຶນ (ສັນຍາ, ໃບສັ່ງຊື້, ໃບສະເໜີລາຄາ, ໃບ ບິນ, ໃບຮັບເງິນແລະເອກະສານອື່ນໆ) ເພື່ອຢັ້ງຢືນການໃຊ້ຈ່າຍຂອງໂຄງ ການຍ່ອຍ.
  - ເກັບຮັກສາສຳເນົາເອກະສານຕ່າງໆ (ສັນຍາ, ໃບສັ່ງຊື້, ໃບສະເໜີລາຄາ, ໃບບິນ, ໃບຮັບເງິນແລະ ເອກະສານອື່ນໆ) ເພື່ອຢັ້ງຢືນການໃຊ້ຈ່າຍຂອງໂຄງການຢ່າງໜ້ອຍ ຮອດວັນທີ 30/6/2023 ຫຼື ວັນທີ່ອົງການສະໜອງທຶນ ຈະແຈ້ງໃຫ້ຕື່ມ;
  - ໃຫ້ຜູ້ຕາງໜ້າຂອງລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານໂລກ ສາມາດມາກວດເບິ່ງເອກະສານດັ່ງກ່າວໄດ້;
  - ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການເຂົ້າເຖິງບົດລາຍງານທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນທັງໝົດໃນ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ມາກວດສອບໂຄງການອິດສະຫລະຕາມທີ່ຜູ້ສະໜອງ ທຶນໄດ້ຈັດຫາມາໃຫ້, ໃນແຕ່ລະສົກປົງປະມານ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານການກວດສອບ ຂອງລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານໂລກ, ໂດຍຜູ້ມາກວດສອບຕ້ອງເປັນທີ່ຍອມຮັບຈາກລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານໂລກ.
  - ກະກຽມແລະສະໜອງໃຫ້ຜູ້ກວດສອບໂຄງການອິດສະຫລະ ແລະ ອົງການສະໜອງທຶນ ຂ່າວສານ ເຫຼົ່ານີ້ ເຊັ່ນບົດລາຍງານ ການເງິນ, ສະພາບການເງິນແລະບັນຊີ ລວມທັງບົດກວດສອບໂຄງການ ຕາມທີ່ ອົງການສະໜອງທຶນ, ລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານໂລກຂໍມາຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ.
  - ຮັກສານະໂຍບາຍແລະລະບຽບທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອສາມາດຕິດຕາມກວດກາແລະຕີລາຄາ ຕາມ ພື້ນຖານທີ່ເຄີຍເຮັດມາ ໂດຍອີງໃສ່ຕົວຊີ້ວັດທີ່ໄດ້ກຳນົດໃນບົດສະເໜີໂຄງການຍ່ອຍ ໃນການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍແລະບັນລຸໃຫ້ໄດ້ຈຸດປະສົງຂອງມັນ;
  - ສະໜອງຂໍ້ມູນຕ່າງໆໃຫ້ຜູ້ສະໜອງທຶນ, ລັດຖະບານ ແລະ ທະນາຄານໂລກກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດໂຄງການ ແລະ ຂັ້ນຕອນຕ່າງໆທີ່ທາງໂຄງການໄດ້ນຳໃຊ້ໃນຊ່ວງຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.

- j. ສິ່ງຄືນໃຫ້ອົງການສະໜອງທຶນທັນທີ ທຶນຂອງໂຄງການຍ່ອຍທີ່ບໍ່ທັນໄດ້ໃຊ້ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ຫຼື ເພື່ອບັນລຸຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ຫຼື ບັນລຸຈຸດປະສົງ ບໍ່ດັ່ງນັ້ນກໍ່ ນຳໃຊ້ທຶນທີ່ບໍ່ໄດ້ປະຕິບັດຕາມເນື້ອໃນຂອງສັນຍາ ສະບັບນີ້;
- k. ເຫັນດີໃຫ້ອົງການສະໜອງທຶນ ໃຊ້ສິດໂຈະຫຼືຢຸດຕິສິດຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເພື່ອນຳໃຊ້ທຶນທີ່ກຳນົດໃນສັນຍາໂຄງການຍ່ອຍຂອງອົງການ ເມື່ອເຫັນວ່າອົງການນີ້ ເຮັດບໍ່ໄດ້ຕາມພັນທະໃນສັນຍາດັ່ງກ່າວ.

2.22. ຈະພະຍາຍາມສະໜອງບຸກຄະລາກອນຕ່າງໆໃຫ້ໂຄງການຍ່ອຍຕາມຄວາມເໝາະສົມເພື່ອບັນລຸຈຸດ ປະສົງຂອງໂຄງການຍ່ອຍ.

**ຂ). ອົງການສະໜອງທຶນ**

- 2.23 ຈະຮັບຜິດຊອບ ສະໜອງທຶນຕາມສັນຍາໃຫ້ແກ່ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເພື່ອເຮັດວຽກຂອງໂຄງການຍ່ອຍໃຫ້ສຳເລັດຕາມທີ່ໄດ້ວາງແຜນໄວ້. ອົງການສະໜອງທຶນ ຍັງຈະຮັບ ຜິດຊອບໃນການຕິດຕາມກວດກາ ແລະຮັບປະກັນຄຸນນະພາບທາງດ້ານວິຊາການ ແລະ ເຕັກນິກ ສຳລັບວຽກທີ່ຈະເຮັດອອກມາ. ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ, ອົງການສະໜອງທຶນ ມີໜ້າທີ່ຮັບຊອບໃນການຕົກລົງຢຸດຕິຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຍົກເລີກສັນຍາໂຄງການຍ່ອຍ ແລະ ຕິດຕາມເອົາທຶນທີ່ໂຄງການຍ່ອຍຄວນໃຊ້ແທນຄືນ ຕາມເນື້ອໃນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາສະບັບນີ້.
- 2.24 ຈະມີສິດຊີ້ນຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍຈົນກວ່າຈະສຳເລັດ ແລະ ຈະມີສິດໃນການກວດກາເອກກະສານໂຄງການ ແລະ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກຂອງໂຄງການຍ່ອຍໂດຍບໍ່ແຈ້ງລ່ວງໜ້າໄດ້ທຸກໆເວລາ.
- 2.25 ຈະລວມເຂົ້າໃນບົດລາຍງານສະພາບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີຕໍ່ຜູ້ໃຫ້ທຶນ ແລະ ຄະນະກຳມະການເຕັກນິກ.
- 2.26 ຈະຈັດການຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ຕິດຕາມກວດກາ, ລາຍງານແລະປະເມີນຜົນ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະລາຍງານການເງິນ, ລະບຽບຈັດຊື້ຈັດຈ້າງ ແລະ ນະໂຍບາຍປົກປ້ອງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມໃຫ້ແກ່ໂຄງການຍ່ອຍ.
- 2.27 ຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກແກ່ອົງການໂຄງການຍ່ອຍໃນການສ້າງເອກະ ສານ (ເຊັ່ນ: ຮ່າງແລະທົບທວນຕຳແໜ່ງງານ/ໜ້າທີ່ຂອງພະນັກງານແລະທີ່ປຶກສາ, ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອພາຂຽນບົດລາຍງານແລະອື່ນໆ) ຕາມທີ່ຜູ້ຮັບທຶນສະເໜີມາ.
- 2.28 ຮັກສາເອກກະສານຕົ້ນສະບັບທັງໝົດໄວ້ (ສັນຍາ, ໃບສັ່ງຊື້, ໃບສະເໜີລາຄາ, ໃບບິນ, ໃບຮັບເງິນແລະເອກກະສານອື່ນໆ) ເພື່ອຢັ້ງຢືນການໃຊ້ຈ່າຍຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ຮອດວັນທີ 30/6/2023 ຫຼືວັນທີທີ່ທະນາຄານໂລກຈະກຳນົດໃຫ້ຕໍ່ມ.

**ມາດຕາ 3: ການສະໜອງທຶນ ແລະ ການເປົກຈ່າຍ**

3.1. ອີງຕາມຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ອົງການສະໜອງທຶນ ຈະຈ່າຍເປັນເງິນໂອນໃຫ້ໂດຍກົງ ສຳລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ເກີນມູນຄ່າຫຼາຍກວ່າ 10,000ໂດລາ.

- 3.2. ສໍາລັບທຶນຈໍານວນໜຶ່ງທີ່ບໍ່ໄດ້ຈ່າຍໂດຍກົງນັ້ນ, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຈະສົ່ງ “ໃບສະເໜີຂໍເບີກເງິນ” ເປັນລາຍລັກອັກສອນ, ຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ອົງການສະໜອງທຶນ ຈະຈ່າຍເງິນໃຫ້ຕາມ ແຜນວຽກແລະງົບປິ ແລະຫຼັງຈາກມີການສະຫຼຸບເງິນທີ່ໄດ້ຂໍມາກ່ອນນັ້ນ.
- 3.3. ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ຂໍຖອນແລະເບີກຈ່າຍເງິນ ກ່ອນມີສັນຍາມິຜົນສັກສິດ.
- 3.4. ຖ້າອົງການສະໜອງທຶນ ຫາກຮູ້ວ່າໃນເວລາໃດໜຶ່ງວ່າເງິນທີ່ຄ້າງໃນບັນຊີຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ຈະບໍ່ໄດ້ເອົາໄປໃຊ້ຈ່າຍໃນວຽກໃດໜຶ່ງຕໍ່ມາໃນຕໍ່ໜ້າ, ເມື່ອໄດ້ຮັບການແຈ້ງການຈາກອົງການສະໜອງທຶນ, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຈະສົ່ງເງິນຈໍານວນດັ່ງກ່າວຄືນທັນທີ ໃຫ້ອົງການສະໜອງທຶນ.
- 3.5. ໃນກໍລະນີທີ່ຢຸດຕິຫຼືຍົກເລີກໂຄງການຍ່ອຍ, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຈະບໍ່ຖອນເງິນອອກ ຫຼື ຈ່າຍເງິນອອກຈາກບັນຊີຂອງໂຄງການຍ່ອຍໄດ້ອີກ ຖ້າບໍ່ໄດ້ມີການອະນຸຍາດຈາກອົງການສະໜອງທຶນສາກ່ອນ.
- 3.6. ຖ້າອົງການສະໜອງທຶນ ຫາກເຫັນວ່າທຶນຮອນຈໍານວນໃດໜຶ່ງຂອງໂຄງການຍ່ອຍໄດ້ຈ່າຍໄປໂດຍ ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບສັນຍາສະບັບນີ້, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຈະໄດ້ໃຊ້ເງິນຈໍານວນດັ່ງກ່າວຄືນທັນທີໃຫ້ອົງການສະໜອງທຶນ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການແຈ້ງການຈາກ ອົງການສະໜອງທຶນ.

**ມາດຕາ 4: ຕາລາະລາງຈ່າຍເງິນທີ່ຄາດໄວ້**

- 4.1. ສໍາລັບທຶນຈໍານວນໜຶ່ງທີ່ບໍ່ໄດ້ຈ່າຍໂດຍກົງນັ້ນ, ຈະຈ່າຍໃຫ້ໂຄງການຍ່ອຍເປັນໄຕມາດ ຕາມ ແຜນວຽກແລະງົບປິ ຄືໄດ້ກຳນົດໃນຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ. ການຈ່າຍທຶນໃຫ້ເປັນໄຕມາດ ເພື່ອເປັນທຶນແກ່ກິດຈະກຳທີ່ວາງໄວ້ສໍາລັບງວດນັ້ນ. ການໂອນເງິນງວດທໍາອິດ ຈະລວມເອົາຄ່າຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ໃນ 3 ເດືອນທໍາອິດ.
- 4.2. ການໂອນໃນງວດຕໍ່ໄປ ຈະເຮັດຕາມການສະເໜີຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ບໍ່ເກີນມື້ທີ 5 ຂອງເດືອນສຸດທ້າຍຂອງໄຕມາດ, ພ້ອມທັງບົດລາຍງານກ່ຽວກັບການຈ່າຍເງິນແບບສະສົມມາແລະສະຫຼຸບການເບີກຈ່າຍຈາກອົງການສະໜອງທຶນ. ເມື່ອບົດລາຍງານການເງິນແບບສະສົມມາ ເປັນທີ່ຮັບໄດ້, ອົງການສະໜອງທຶນ ຈະໂອນເງິນງວດທີ່ຂໍມານັ້ນໃຫ້.
- 4.3. ການຈ່າຍເທື່ອສຸດທ້າຍ ຈະແມ່ນພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ສໍາເລັດທຸກເງື່ອນໄຂທີ່ໂຄງການຍ່ອຍຕ້ອງເຮັດ ຄືໄດ້ກຳນົດໃນຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ, ຖ້າບໍ່ມີການຕົກລົງຢ່າງອື່ນກັບອົງການສະໜອງທຶນ.

**ມາດຕາ 5: ການປຸກຕົ້ນແລະຍົກເລີກສັນຍາ**

- 5.1. ສິດຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ຈະຖອນແລະນໍາໃຊ້ທຶນຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ອາດຖືກສັ່ງຢຸດການໃຊ້ຈ່າຍແລະຍົກເລີກ, ຖ້າອົງການສະໜອງທຶນ ຫາກພົບເຫັນເຫດການໃດໜຶ່ງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ເກີດຂຶ້ນ:
  - i) ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ບໍ່ສາມາດປະຕິບັດໄດ້ຕາມພັນທະທີ່ ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາສະບັບນີ້;
  - ii) ຖ້າ, ໃນການຕີລາຄາຂອງ ອົງການສະໜອງທຶນ, ຫາກເຫັນວ່າຄຸນນະພາບໃນການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດໂຄງການຍັງບໍ່ດີພໍ ຊຶ່ງແມ່ນຈຸດປະສົງແລະຜົນທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ, ຄືໄດ້ກຳນົດໃນບົດສະເໜີໂຄງການຍ່ອຍ ບໍ່ສາມາດບັນລຸໃນຄຸນນະພາບແລະກອບເວລາທີ່ໄດ້ຕົກລົງນໍາກັນ;
  - iii) ຕາມການສະເໜີຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກ່ຽວກັບເຫດການພິເສດທີ່ບໍ່ໄດ້ ຄາດຄະເນ ມາກ່ອນໃນເອກກະສານໂຄງການ, ອົງການສະໜອງທຶນ ຈະເຫັນດີນໍາການຍົກເລີກກິດຈະກຳຂອງໂຄງການຍ່ອຍ. ກ່ອນຍົກເລີກ, ອົງການສະໜອງທຶນ ຈະຂໍຄໍາເຫັນທາງດ້ານນະໂຍບາຍຈາກຄະນະກຳມະການເຕັກນິກຂອງ ກປສ

ເພື່ອຊອກຫາກິນໂກການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແບບໃໝ່. ຖ້າຫາກມີເຫດຜົນຍົກເລີກສັນຍາ, ອົງການສະໜອງທຶນ ຈະສ້າງເງື່ອນໄຂທາງດ້ານການເງິນແລະກິນໂກ ເພື່ອຍົກເລີກ.

- iv) ຖ້າ, ໃນການຕີລາຄາຂອງອົງການສະໜອງທຶນ, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ໄດ້ໂຈະການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງ ຈົນເຮັດໃຫ້ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການຍ່ອຍ ມີຄວາມສ່ຽງທີ່ ຈະປະຕິບັດໄດ້;
  - v) ຖ້າພາລະບົດບາດຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໄດ້ຖືກດັດແກ້, ໂຈະ, ປ່ຽນແປງ, ອຸທອນຫຼືປະຕິເສດ ຈົນເຮັດ ໃຫ້ມີຜົນເສຍຫາຍທາງດ້ານກາຍະພາບແລະແຕະຕ້ອງຄວາມສາມາດຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເພື່ອຈັດ ຕັ້ງໂຄງການຍ່ອຍດັ່ງກ່າວ;
  - vi) ຍ້ອນມີເຫດການໃດໜຶ່ງເກີດຂຶ້ນຫຼັງເຊັນສັນຍາ, ສະພາບການພິເສດໄດ້ເກີດຂຶ້ນ ຊຶ່ງອາດເຮັດໃຫ້ອົງການຈັດ ຕັ້ງປະຕິບັດ ບໍ່ສາມາດຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍໄດ້; ແລະ
  - vii) ທະນາຄານໂລກ ໄດ້ຢຸດຕິ ແລະ ຍົກເລີກສິດ ຂອງ ສປປລາວ ທີ່ຈະຖອນເອົາທຶນທີ່ໃຫ້ໂຄງການນີ້.
5. 2 ໃນກໍລະນີທີ່ອົງການສະໜອງທຶນແຈ້ງໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວ່າຈະມີການຍົກ ເລີກສັນຍາ, ອົງການສະ ໜອງທຶນ ອາດສະເໜີໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ແກ້ສາເຫດຂອງການຍົກເລີກດັ່ງກ່າວ ພາຍ ໃນໄລຍະສັ້ນໆໜຶ່ງເພື່ອຫຼີກລ້ຽງການຢຸດຕິແລະຍົກເລີກ. ຢ່າງໃດກໍດີ, ເຖິງແມ່ນວ່າອົງການສະໜອງທຶນ ເຫັນ ວ່າສາເຫດທີ່ຈະພາໃຫ້ຍົກເລີກສັນຍານັ້ນ ບໍ່ຢູ່ໃນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກໍດີ, ອົງ ການສະໜອງທຶນ ຍັງມີສິດທີ່ຈະຍົກເລີກສັນຍານີ້ຢູ່ ຫຼັງຈາກໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ຊາບຢ່າງເປັນທາງການ.

**ມາດຕາ 6: ບັນດາເອກກະສານຂັດຕິດໃສ່ສັນຍາສະບັບນີ້**

- 6.1. ບັນດາເອກກະສານຕໍ່ໄປນີ້ ແມ່ນໄດ້ຂັດຕິດໃສ່ສັນຍາສະບັບນີ້ ແລະ ດັ່ງນັ້ນ ຈະເປັນ ພາກສ່ວນໜຶ່ງທີ່ສົມບູນ ຂອງສັນຍາສະບັບນີ້:
- i) ຈົດໝາຍຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ນໍາອົງການສະໜອງທຶນ (ຈົດໝາຍຊື່ແຈ້ງບົດ ສະເໜີໂຄງການ);
  - ii) ບົດສະເໜີໂຄງການຍ່ອຍ;
  - iii) ຄູ່ມືຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ;
  - iv) ກອບການຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມແລະສັງຄົມແລະກອບການເຂົ້າຮ່ວມຂອງຊຸມຊົນ; ແລະ
  - v) ນະໂຍບາຍການນໍາໃຊ້ລິດຂອງ ກປສ/ໂຄງການ.
- 6.1. ເອກກະສານທີ່ຂັດຕິດ ແລະ ເອົາເປັນເອກກະສານອ້າງອີງ ສໍາລັບສັນຍາສະບັບນີ້ ເປັນຂໍ້ຜູກພັນທາງດ້ານ ກົດໝາຍ ແລະ ການທີ່ບໍ່ນັບຖືສັນຍາສະບັບນີ້ ຈະເປັນພື້ນຖານໃຫ້ອົງການສະໜອງທຶນ ຍົກເລີກສັນຍາໄດ້.

**ມາດຕາ 7: ການດັດແກ້ສັນຍາ**

7.1. ການດັດແກ້ເນື້ອໃນຂອງສັນຍາສະບັບນີ້ ແມ່ນສາມາດເຮັດໄດ້ດ້ວຍການຕົກລົງເຫັນດີຈາກ ທຸກຝ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ໂດຍສະເພາະ ແມ່ນຜູ້ລົງນາມໃສ່ສັນຍາສະບັບນີ້.

**ມາດຕາ 8: ສິ່ງຕ້ອງຫາມຕ່າງໆ**

- 8.1. ໃນການດໍາເນີນວຽກກໍ່ສ້າງ, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຈະບໍ່ນໍາໃຊ້ກົນຈັກໜັກ ທີ່ບໍ່ໄດ້ ລະບຸໄວ້ ໃນເອກກະສານໂຄງການທີ່ໄດ້ຂັດຕິດມາພ້ອມນີ້.
- 8.2. ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ສະເໜີໃຫ້ຜູ້ໄດ້ຜົນປະໂຫຍດນໍາມາເຮັດວຽກ ໂດຍບໍ່ຈ່າຍຄ່າໃດໆໃຫ້ສໍາລັບວຽກຕ່າງໆທີ່ກໍານົດໃນສັນຍາສະບັບນີ້. ອົງການສະໜອງທຶນ ມີສິດເຕັມສ່ວນທີ່ຈະຢຸດຕິການເບີກຈ່າຍທັນທີແລະຢຸດຕິຫຼືຍົກເລີກສັນຍາສະບັບນີ້.
- 8.3. ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແມ່ນບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ເຮັດສັນຍາຍ່ອຍຕໍ່ກັບພາກສ່ວນອື່ນຍົກເວັ້ນ ແຕ່ໄດ້ກໍານົດໃນບົດສະເໜີໂຄງການຍ່ອຍ. ແຕ່ຢ່າງໃດກໍດີ, ວຽກບາງສ່ວນ ສາມາດເຮັດ ສັນ ຍາຍ່ອຍຕໍ່ໄດ້, ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ສົ່ງເຫດຜົນລະອຽດ ເພື່ອເຮັດສັນຍາຍ່ອຍ ແລະ ໄດ້ຮັບ ຈົດໝາຍແຈ້ງຢ່າງເປັນທາງການຈາກອົງການສະໜອງທຶນ. ໃນກໍລະນີ, ທີ່ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິ ບັດ ໄດ້ເຮັດສັນຍາຍ່ອຍກ່ອນ ໄດ້ຮັບອະນຸມັດເປັນລາຍລັກອັກສອນ, ອົງການສະໜອງທຶນ ມີສິດຢ່າງເຕັມສ່ວນໃນການຍົກ ເລີກສັນຍາ ແລະ ຈະບໍ່ຈ່າຍເງິນທີ່ເປັນຄ່າກິດຈະການຕ່າງໆໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ.

**ມາດຕາ 9: ລາຍເຊັນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ**

9.1. ທຸກໆການສະເໜີ ຫຼື ການລາຍງານໂດຍກົງຫາຝ່າຍໃດໜຶ່ງຂອງສັນຍາສະບັບນີ້ ຕ້ອງມີລາຍເຊັນຂອງຜູ້ຕາງໜ້າຂອງຝ່າຍນັ້ນ.

**ມາດຕາ 10: ໄລຍະອາຍຸຂອງສັນຍາ**

10.1. ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຕັດສິນໃຈທີ່ຈະຈັດຕັ້ງໂຄງການໃຫ້ສໍາເລັດ ພາຍໃນ ວັນທີ່ 01 ກໍລະກົດ 2015 – 31 ມິຖຸນາ 2020, ຊຶ່ງຈະເລີ່ມນັບແຕ່ມີລົງນາມສັນຍາສະບັບນີ້. ໃນກໍລະນີ ທີ່ບໍ່ປະຕິບັດ ຕາມເງື່ອນໄຂນີ້ໄດ້, ອົງການສະໜອງທຶນ ມີສິດທີ່ຈະຍົກເລີກສັນຍາ ຫຼື ຕັດສິນໃຈຕໍ່ເວລາໃຫ້ເຕັມ ເພື່ອໃຫ້ຈັດຕັ້ງໂຄງການຍ່ອຍສໍາເລັດ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍຊາບ.

**ມາດຕາ 11: ສິ່ງເພີ່ມເຕີມ ແລະ ການກວດກາ**

- 11.1. ໃນກໍລະນີ ທີ່ລາຄາເພີ່ມຂຶ້ນຫຼາຍໂດຍບໍ່ຄິດໄວ້ ສໍາລັບບາງອັນໃນແຜນວຽກແລະງົບປື, ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າເຫັນດີ ຈາກອົງການສະໜອງທຶນກ່ອນ ສໍາລັບຄ່າເພີ່ມແຕ່ລະປະເພດ, ຄືກັບອັນທີ່ໂຄງການສະເໜີມາ.
- 11.2. ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ຈະບໍ່ຂໍເບີກເງິນນໍາອົງການໃຫ້ທຶນ ສໍາລັບວຽກ ທີ່ບໍ່ ທັນສໍາເລັດ ຫຼື ມີຄວາມຜິດພາດ ທີ່ເກີດມາຈາກການອອກແບບ ຫຼື ມາດຕະຖານ ດ້ານເຕັກນິກ ໃນໄລຍະ ຫຼື ຫຼັງຈາກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ.



**ມາດຕາ 12: ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ**

12.1. ທຸກໆຂໍ້ຂັດແຍ່ງຫຼືຜິດພາດ ທີ່ເກີດຂຶ້ນຫຼືຕິດພັນກັບການຕີຄວາມໝາຍເນື້ອໃນ ຫຼື ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສັນຍາສະບັບນີ້, ທີ່ບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂໄດ້ແບບມິດຕະພາບ ໂດຍຝ່າຍ ກ່ຽວຂ້ອງ ແມ່ນຈະນຳສະເໜີໃຫ້ດຳເນີນຕາມຂະບວນການຍຸຕິທຳຕາມກົດໝາຍ ຂອງ ສປປລາວ.

**ມາດຕາ 13: ສັນຍາສະບັບນີ້ ຈະມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມື້ທີ່ຝ່າຍກ່ຽວຂ້ອງລົງລາຍເຊັນ ແລະ ເງື່ອນໄຂສົມບູນ.**

ຮັບຮອງເອົາໃນ: ວັນທີ 21/06 /2016, ທີ່: ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

**ຜູ້ຕາງໜ້າອົງການສະໜອງທຶນ**



**ຄຳປະດິດ ຄຳມູນເຮືອງ**

**ຜູ້ຕາງໜ້າອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ**



**ດຣ.ໄຊນະຄອນ ອິນທະວົງ**

ເອກະສານຂັດຕິດ 1 ຂອງສັນຍາໂຄງການຍ່ອຍ  
ເງື່ອນໄຂໃຫ້ສັນຍາມີຜົນສັກສິດ

- ເລກທີໂຄງການຍ່ອຍ: PICE-PAW005
- ຊື່ໂຄງການຍ່ອຍ: *ໂຄງການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ໃຫ້ ກົມແຜນການ ແລະ ການຮ່ວມມື, ກຊສ ໃນການວາງແຜນ ແລະ ປະສານງານ ໃນຂະແໜງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ*
- ທີ່ຢູ່ຂອງໂຄງການຍ່ອຍ: *ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ກຳແພງ ນະຄອນວຽງຈັນ.*
- ມູນຄ່າໂຄງການຍ່ອຍ: *4,033,800,000 ກີບ ທຽບເທົ່າ 498,000 ໂດລາສະຫະລັດ (ສີ່ຕື້ ສາມສິບ ສາມລ້ານ ແປດແສນ ກີບ ຖ້ວນ) ທຽບເທົ່າ 498,000.00 ໂດລາສະຫະລັດ (ສີ່ແສນ ຕື້ສິບແປດພັນ ໂດລາສະຫະລັດ ຖ້ວນ), ລວມເງິນແຮ 10%, ແຕ່ບໍ່ລວມເງິນປະກອບສ່ວນຂອງຜູ້ຮ່ວມງານ. ອັດຕາ ແລກປ່ຽນ 8,100 ກີບ ຕໍ່ 1 ໂດລາສະຫະລັດ.*

ເງື່ອນໄຂໃຫ້ສັນຍາມີຜົນສັກສິດມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- i) ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍໄດ້ສິ່ງແຜນງວດ (ເບິ່ງຂໍ້ 7.2 ຂອງແບບຟອມ ຂໍ້ຫົນ), ແຜນງົບປະມານ (ເບິ່ງຂໍ້ 7.1 ຂອງແບບຟອມຂໍ້ຫົນ), ແຜນຈັດຊື້ຈັດຈ້າງ (ເບິ່ງຂໍ້ 9 ຂອງແບບຟອມຂໍ້ຫົນ), ແລະແຜນຕິດຕາມກວດກາ (ເບິ່ງຂໍ້ 10 ຂອງແບບຟອມຂໍ້ຫົນ), ຕາມທີ່ອົງການສະໜອງຫົນພໍໃຈ.
- ii) ການແຈ້ງການຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ກ່ຽວກັບການແຕ່ງຕັ້ງ ພະນັກງານ ມາເຮັດວຽກໂຄງການຍ່ອຍ ແລະ ໜ້າທີ່ຫຼືຕຳແໜ່ງງານ ຂອງແຕ່ລະຄົນທີ່ແຕ່ງຕັ້ງມານັ້ນ. ເບິ່ງຂໍ້ 12 ຂອງແບບຟອມຂໍ້ຫົນໃນການແຍກພະນັກງານທີ່ແຕ່ງຕັ້ງມາເຮັດວຽກ ແລະ ພະນັກງານທີ່ໂຄງການຍ່ອຍຈັດຈ້າງເຂົ້າມາ. ກປສ ຍັງຈະໄດ້ໃຫ້ຄວາມເຫັນກ່ຽວກັບພະນັກງານທີ່ແຕ່ງຕັ້ງເຂົ້າມານັ້ນແລະ ໜ້າທີ່ເຂົາເຈົ້າ.
- iii) ການແຈ້ງການຂອງອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການຍ່ອຍ ກ່ຽວກັບຫົນສົມທົບ ໂດຍນຳໃຊ້ແບບຟອມ ໃນຂໍ້ 13 ຂອງແບບຟອມຂໍ້ຫົນໃຫ້ໂຄງການຍ່ອຍ.